

Distr.
LIMITEDالجمعية العامة
UN LIBRARYA/C.1/46/L.25
1 November 1991
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

NOV 6 1991

الدورة السادسة والأربعون
اللجنة الأولى
البند ٥٧ من جدول الأعمالمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي

أشوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اندونيسيا ، إيران
(جمهورية - الاسلامية) ، أيرلندا ، البرازيل ، بيرو ،
سري لانكا ، السويد ، الصين ، فنزويلا ، فييت نام ،
مصر ، المكسيك ، ميانمار ، نيجيريا ، يوغوسلافيا :
مشروع قرار

منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجيإن الجمعية العامة ،

إذ تدرك أن المصلحة العامة للبشرية كافة تكمن في استكشاف الفضاء الخارجي
وإستخدامه في الأغراض السلمية ،

وإذ تعيد تأكيد رغبة جميع الدول في أن يكون استكشاف الفضاء الخارجي
وإستخدامه ، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى ، للأغراض السلمية ، وفي أن
يُضطلع بهما لفائدة جميع البلدان ومصالحها ، بغض النظر عن درجة تنميتها الاقتصادية
أو تطورها العلمي ، وأن يكون مجالا للبشرية كافة ،

وإذ تعيد أيضا تأكيد أحكام المادتين الثالثة والرابعة من معاهدة المبادئ
المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف وإستخدام الفضاء الخارجي ، بما في ذلك
القمر والأجرام السماوية الأخرى^(١) ،

(١) القرار ٢٣٣٢ (د - ٢١) ، المرفق .

وإذ تشير إلى التزام جميع الدول باحترام أحكام ميثاق الأمم المتحدة المتعلقة باستعمال القوة أو التهديد بها في العلاقات الدولية ، بما في ذلك أنشطتها في الفضاء ،

وإذ تعيد كذلك تأكيد الفقرة ٨٠ من الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة^(٢) ، التي ورد فيها أنه من أجل منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ينبغي اتخاذ تدابير أخرى وعقد مفاوضات دولية مناسبة وفقا لروح المعاهدة ،

وإذ تشير إلى قراراتها السابقة المتعلقة بهذه المسألة وإلى الإعلان السنوي اعتمده المؤتمر التاسع لرؤساء دول أو حكومات البلدان غير المنحازة ، المعقود في بلغراد في الفترة من ٤ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٩^(٣) ، وإذ تحيط علما بالمقترحات المقدمة إلى الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العاشرة وفي دوراتها العادية ، وبالتوصيات المقدمة إلى الهيئات المختصة في الأمم المتحدة وإلى مؤتمر نزع السلاح ،

وإذ تدرك ما يمثله حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي والتطورات المساهمة فيه من خطر جسيم على السلم والامن الدوليين ،

وإذ تؤكد الأهمية القصوى لامتثال الدقيق للاتفاقات القائمة بشأن الحد من الأسلحة ونزع السلاح فيما يتعلق بالفضاء الخارجي ، بما في ذلك الاتفاقات الشنائية ، وللنظام القانوني القائم بشأن استخدام الفضاء الخارجي ،

ونظرا أيضا إلى أن الاشتراك الواسع النطاق في النظام القانوني الساري على الفضاء الخارجي يمكن أن يسهم في تعزيز فعاليته ،

وإذ تلاحظ أن المفاوضات الشنائية بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية قد استمرت منذ عام ١٩٨٥ بهدف معلن هو وضع اتفاقات فعالة ترمي ، في جملة أمور ، إلى منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ،

(٢) القرار د/١٠ - ٢٠٠٠ .

(٣) انظر A/44/551-S/20870 ، المرفق .

وإذ ترحب بإعادة إنشاء اللجنة المخصصة لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي في دورة مؤتمر نزع السلاح لعام ١٩٩١ ، في ممارسة هذه الهيئة التفاوضية الوحيدة المعنية بنزع السلاح لمسؤولياتها التفاوضية ، لمواصلة بحث وتحديد المسائل المتمثلة بمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، من خلال النظر على نحو واقعي وعمام ،

وإذ تلاحظ أيضا أن اللجنة المخصصة المعنية بمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، وقد أخذت بعين الاعتبار جهودها السابقة منذ إنشائها في عام ١٩٨٥ ، وسعيها منها إلى تعزيز عملها من الناحية النوعية ، قد واصلت بحث وتحديد عدة مسائل واتفاقات قائمة ومقترحات مطروحة وأيضا مبادرات مقبلة بشأن منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي^(٤) ، وأن هذا قد أسهم في تحسين فهم عدد من المشاكل وفي التوصل إلى إدراك أوضح لمختلف المواقف ،

وإذ تؤكد الطابع التكاملي المتبادل للجهود المبذولة على المستويين الثنائي والمتعدد الاطراف في ميدان منع حدوث سباق التسلح في الفضاء الخارجي ، وأملها منها في أن تتمخض هذه الجهود عن نتائج ملموسة ، في أقرب وقت ممكن ،

واقترانها منها بأنه ينبغي بحث مزيد من التدابير في البحث عن اتفاقات فعالة وقابلة للتحقق على المستويين الثنائي والمتعدد الاطراف منعا لحدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ،

وإذ تشير في هذا الصدد إلى قرارها ٥٥/٤٥ بآء المؤرخ في ٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٠ ، الذي أكدت فيه من جديد ، في جملة أمور ، أهمية تدابير بناء الثقة كوسيلة تفضي إلى ضمان بلوغ هدف منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ،

١ - تؤكد مجددا أهمية وإلحاح مسألة منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، واستعداد جميع الدول للإسهام في تحقيق ذلك الهدف المشترك ، وفقا لاحكام معاهدة المبادئ المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي ، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى ؛

(٤) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السادسة والأربعون ، الملحق رقم ٣٧ (A/46/27) ، الفقرة ٩١ .

- ٢ - تؤكد مجددا اعترافها ، كما ورد في تقرير اللجنة المختصة لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، بما يلي :
- أن النظام القانوني الساري على الفضاء الخارجي لا يضمن بذاته منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ؛
- الدور المهم الذي يؤديه هذا النظام القانوني في منع حدوث سباق تسلح في تلك البيئة ؛
- ضرورة تقوية وتعزيز ذلك النظام وزيادة فعاليته ؛
- أهمية الامتثال الدقيق للاتفاقات السارية ، سواء كانت ثنائية أو متعددة الأطراف (٥) ؛
- ٣ - تؤكد الحاجة إلى تدابير أخرى مع أحكام مناسبة وفعالة للتحقق لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ؛
- ٤ - تدعو جميع الدول ، لا سيما الدول التي تملك قدرات فضائية كبرى ، إلى الإسهام بنشاط في تحقيق هدف استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، ومنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، والامتناع عن الإتيان بأي عمل يتنافى مع ذلك الهدف ومع المعاهدات السارية في هذا الصدد ، وذلك صيانة للسلم والامن الدوليين وتعزيزا للتعاون الدولي ؛
- ٥ - تؤكد مجددا أن مؤتمر نزع السلاح بوصفه المحفل التفاوضي المتعدد الأطراف الوحيد لنزع السلاح ، له دور أساسي في التفاوض بشأن اتفاق أو اتفاقات متعددة الأطراف ، حسب الاقتضاء ، بشأن منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي بجميع جوانبه ؛
- ٦ - تطلب إلى مؤتمر نزع السلاح أن ينظر على سبيل الأولوية في مسألة منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ؛

(٥) المرجع نفسه ، الفقرة ٦٠ من النص المقتطف منه .

٧ - تطلب أيضا إلى مؤتمر نزع السلاح أن يكشف نظره في مسألة منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي بجميع جوانبه ، وأن يبني على أساس مجالات التقارب ، ومع مراعاة المقترحات والمبادرات ذات الصلة ، بما في ذلك المقدم منها في اللجنة المختصة في دورة المؤتمر لعام ١٩٩١ والدورة السادسة والأربعين للجمعية العامة ؛

٨ - تسلم ، في هذا الصدد ، بأهمية النظر في تدابير لبناء الثقة وتحقيق مزيد من الشفافية والصراحة فيما يتعلق بالفضاء ، كما ورد في تقرير اللجنة المختصة ؛

٩ - تطلب كذلك إلى مؤتمر نزع السلاح أن ينشئ مجددا لجنة مخصصة بولاية ملائمة في بداية دورته لعام ١٩٩٢ ، وأن يواصل البناء على أساس مجالات التقارب بهدف إجراء مفاوضات لإبرام اتفاق أو اتفاقات ، حسب الاقتضاء ، بشأن مسألة منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي بجميع جوانبه ؛

١٠ - تحث اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والولايات المتحدة الأمريكية على أن يواصل بصورة مكثفة مفاوضاتها الثنائية بروح بنّاء بهدف التوصل المبكر إلى اتفاق لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي ، وأن يبلغا مؤتمر نزع السلاح بصورة دورية بالتقدم المحرز في دورتهما الثنائية لتيسير عمله ؛

١١ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والأربعين البند المعنون "منع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي" .
